


# Centre for Newcomers

# 2026–27



# CFN’s LAND ACKNOWLEDGMENT

The Centre for Newcomers acknowledges that we are on the traditional ancestral lands of the Blackfoot Confederacy, including the Siksika, Kainai, Piikuni and the Blackfeet of Montana. These lands extend from the North Saskatchewan River down to the Yellowstone River in Montana, from the Rocky Mountains east into Saskatchewan. It is also the territory of Treaty 7 of Southern Alberta, including Siksika, Kainai, Piikani, Tsuu’tina, Iyerhe Nakoda (Wesley, Chiniki and Bearspaw bands), Districts 4, 5, and 6 and all people who have chosen to make this place their home.



## OUR MISSION

To support newcomers and the receiving community in becoming a diverse, united community, through services and initiatives that create conditions of success for newcomers and that foster a welcoming environment in Calgary.




# OUR VISION

A community that values diversity, in which people of all backgrounds find and create opportunities to fulfill dreams and participate fully as citizens.

# Prendre en compte les déterminants sociaux de la santé dans les pratiques de gestion de cas



# Principes fondamentaux du Cadre de gestion des cas (CGC) d'IRCC




**L'approche multisectorielle* et *l'accès aux services en français* s'appliquent à tous les DSS. Ils assurent une gestion de cas coordonnée, inclusive et équitable. Ils ne seront donc pas répétés dans les diapositives suivantes, qui présenteront chaque DSS séparément.

# Relier les DSS aux principes directeurs du CGC



# DSS #1 – Revenu et Statut Social

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Sécurité du revenu** influence l'accès au logement, à l'alimentation et à la santé, qui sont des conditions essentielles à une intégration réussie.
- **Instabilité financière** est souvent à l'origine des « obstacles multiples persistants » utilisés dans l'évaluation de l'admissibilité d'IRCC.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Poser des questions sur le revenu, les prestations et le niveau de stress.
- **Soutiens** : Offrir de l'aide pour la budgétisation ou des conseils liés à l'ARC ou aux prestations.
- **Aiguillage** : Orienter vers des programmes liés au revenu, à l'emploi ou au soutien aux personnes à faible revenu.
- **Sortie** : Confirmer la stabilité du revenu et la confiance financière.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Accès équitable** : Soutiens financiers justes et sans obstacles.
- **Politiques fondées sur les données probantes** : Utiliser les données pour suivre les résultats liés au revenu.

# DSS #2 – Emploi et conditions de travail

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Emplois précaires** ou **dangereux** menacent la stabilité et l'intégration.
- **Les obstacles liés aux titres de compétence et au marché du travail** constituent souvent des «obstacles multiples persistants».

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Examiner l'historique de travail, les écarts de qualification et les obstacles liés au marché du travail.
- **Soutiens** : Aider les clients à planifier des parcours de transition ou de certification.
- **Aiguillage** : Orienter vers des programmes d'emploi, de l'aide juridique et des ressources sur les droits des travailleurs.
- **Sortie** : Confirmer un emploi stable et respectueux des droits ou une formation active.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Politiques fondées sur les données probantes** : Utiliser les données pour repérer les tendances du marché du travail et mesurer les résultats en matière d'emploi.
- **Droits de la personne** : Promouvoir un traitement équitable et des conditions de travail sécuritaires pour tous les travailleurs.
- **Égalité des genres** : S'attaquer aux écarts de rémunération et aux inégalités en matière d'emploi liés au genre.

# DSS #3 – Éducation et littératie

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Faible niveau de littératie ou d'éducation** limite l'accès aux services et à l'emploi.
- **Les écarts en matière de langue et de littératie numérique** freinent la participation et l'autonomie.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Repérer les besoins liés à la littératie, à la langue ou aux titres de compétence.
- **Soutiens** : Encourager la participation aux CLIC, à l'éducation des adultes, ou à la formation en littératie numérique.
- **Aiguillage** : Mettre en lien avec des écoles, des bibliothèques ou des programmes passerelles.
- **Sortie** : Confirmer une meilleure confiance et une capacité accrue à naviguer l'information et les systèmes de façon autonome.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Politiques et programmes fondés sur des données probantes** : Utiliser les données pour adapter les parcours d'apprentissage et suivre les résultats.
- **Mobilisation constructive des nouveaux arrivants** : Impliquer les clients dans l'identification de leurs besoins et objectifs d'apprentissage.
- **Accès équitable** : Assurer un accès juste à l'éducation et à la formation, peu importe le parcours antérieur.

# DSS #4 – Expériences vécues durant l'enfance

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Les traumatismes précoces** ou **un développement de l'enfance perturbé** influencent la capacité d'adaptation et de gestion du stress.
- **Le stress familial, la violence ou des environnements dangereux** peuvent créer des obstacles d'intégration à long terme.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Explorer les expériences vécues durant l'enfance, la sécurité et les sources de stress familial, lorsque c'est approprié.
- **Soutien**s : Offrir un accompagnement tenant compte des traumatismes, axé sur la famille, ou fournir du soutien parental.
- **Aiguillage** : Mettre en lien avec des services pour enfants et familles, du counselling, ou du programme TÉÉ.
- **Sortie** : S'assurer que les enfants sont en sécurité, fréquentent l'école et que les familles disposent de routines stables et de soutien.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Pratiques tenant compte des traumatismes et de la violence** : Reconnaître les effets des traumatismes précoces et créer des interactions sécurisantes et valorisantes.
- **ACS Plus** : Comprendre comment le genre, l'âge et l'identité façonnent les expériences des enfants et des parents.
- **Droits de la personne** : Protéger le droit de chaque enfant à la sécurité, à l'éducation et à un développement sain.

# DSS #5 – Environnements physiques

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **La qualité du logement, la sécurité du quartier et les conditions environnementales** influencent la santé physique et mentale.
- **Le surpeuplement, les logements dangereux ou la mauvaise qualité de l'air et de l'eau** créent du stress et freinent l'intégration.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Poser des questions sur les conditions de logement, la sécurité et les obstacles à l'accessibilité.
- **Soutiens** : Informer sur les droits des locataires, la sécurité du domicile et l'entretien.
- **Aiguillage** : Diriger vers les programmes de logement, les services municipaux et les ressources de sécurité communautaire.
- **Sortie** : Confirmer la stabilité et la sécurité du logement ainsi que la capacité à s'orienter dans le système de logement local.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Accès équitable** : Veiller à ce que tous les clients aient accès à des logements et des espaces communautaires sûrs, abordables et adaptés.
- **Droits de la personne** : Promouvoir le logement comme un droit fondamental et s'attaquer aux inégalités systémiques en matière de logement.
- **Politiques et programmes fondés sur des données probantes** : Utiliser les données locales et le suivi pour orienter les interventions liées au logement et à l'environnement.

# DSS #6 – Soutiens sociaux et capacités d’adaptation

## Comment ce déterminant influence les résultats d’établissement:

- **Des réseaux sociaux solides** réduisent l’isolement et favorisent le bien-être mental.
- **Des liens communautaires limités et de faibles mécanismes d’adaptation** augmentent la vulnérabilité et la dépendance.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Explorer les liens sociaux, l’isolement et les stratégies d’adaptation.
- **Soutiens** : Faciliter les groupes de pairs, les liens communautaires ou le mentorat.
- **Aiguillage** : Mettre en lien les clients avec des organismes culturels, religieux ou récréatifs.
- **Sortie** : Confirmer que le client dispose de soutiens sociaux fiables et de stratégies d’adaptation efficaces.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Mobilisation constructive des nouveaux arrivants** : Encourager les clients et les communautés à co-concevoir des solutions et à partager leurs expériences vécues.
- **Pratiques tenant compte des traumatismes et de la violence** : Renforcer les capacités d’adaptation et la sécurité des clients ayant vécu des traumatismes ou de l’isolement social.
- **Accès équitable** : Veiller à ce que tous les clients aient accès à des espaces communautaires inclusifs, culturellement sécuritaires, ainsi qu’à des soutiens entre pairs.

# DSS #7 – Comportements sains

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Les habitudes en matière de nutrition, d'activité physique, de sommeil et de consommation de substances** influencent la santé globale et la résilience.
- **Les habitudes néfastes** peuvent découler du stress, de ressources limitées ou de barrières culturelles et systémiques au bien-être.

## Gestion de cas en action :

- **Évaluation** : Explorer la sécurité alimentaire, l'activité physique et les habitudes de gestion du stress.
- **Soutiens** : Offrir du soutien en mieux-être, des conseils en nutrition ou des outils de réduction du stress.
- **Aiguillage** : Orienter vers des programmes alimentaires, des centres récréatifs ou des services de soutien en santé mentale.
- **Sortie** : Confirmer que le client maintient des habitudes saines et régulières, et sait où demander de l'aide.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Pratiques tenant compte des traumatismes et de la violence** : Reconnaître que le comportement reflète souvent des stratégies d'adaptation à un traumatisme, et non un manque de motivation.
- **Politiques et programmes fondés sur des données probantes** : Utiliser des données fiables pour promouvoir la littératie en santé et les pratiques préventives.
- **Accès équitable** : Veiller à ce que tous les clients puissent accéder à des ressources de mieux-être et de loisirs abordables et culturellement sécuritaires.

# DSS #8 – Accès aux services de santé

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Un accès limité aux soins de santé ou aux services de santé mentale** retarde la guérison et réduit la stabilité.
- **Les obstacles** comprennent la langue, le transport, la discrimination et une méconnaissance du système.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Repérer les lacunes dans l'accès aux soins, la couverture ou la compréhension des services.
- **Soutiens** : Aider à naviguer dans le système, interpréter l'information en santé et développer l'autonomisation.
- **Aiguillage** : Mettre en lien avec des médecins de famille, des cliniques de santé mentale ou des centres de santé communautaires.
- **Sortie** : Confirmer que la personne est bien rattachée à des fournisseurs de soins et qu'elle peut utiliser le système de façon autonome.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Accès équitable** : Garantir un accès inclusif et sans obstacles aux services de santé physique et mentale.
- **Droits de la personne** : Renforcer la santé comme un droit protégé et promouvoir l'équité dans l'offre de services.
- **ACS Plus** : S'attaquer aux obstacles intersectionnels liés au genre, à l'âge, à l'identité ou au contexte culturel.

# DSS #9 – Biologie et patrimoine génétique

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Les maladies chroniques, les handicaps et les conditions génétiques** peuvent limiter l'emploi, la mobilité et l'adaptation.
- **Les facteurs biologiques et héréditaires** s'entrecroisent avec les inégalités sociales et systémiques, ce qui influence l'accès et les résultats.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Repérer les maladies chroniques, les handicaps ou les besoins de santé continus.
- **Soutiens** : Aider les clients à organiser leurs routines médicales, leurs besoins d'accessibilité et leurs pratiques d'autosoins.
- **Aiguillage** : Orienter vers des soutiens pour personnes handicapées, des cliniques, des technologies d'assistance ou des programmes spécialisés.
- **Sortie** : Confirmer que les clients peuvent accéder de manière autonome aux soutiens de santé continus et les gérer.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Accès équitable** : Offrir des soutiens et des mesures d'adaptation personnalisés, sans discrimination.
- **Droits de la personne** : Préserver la dignité et l'inclusion des clients ayant des conditions de santé ou génétiques.
- **Politiques et programmes fondés sur des données probantes** : Utiliser les données pour cerner les besoins de santé et améliorer la conception de services accessibles.

# DSS #10 – Genre

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Les rôles et normes de genre** influencent l'accès au travail, à l'éducation et à la sécurité.
- **Les femmes, les filles et les nouveaux arrivants de genres divers** sont souvent confrontés à des obstacles et des risques accentués.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Identifier les risques et les possibilités liés au genre.
- **Soutiens** : Offrir des programmes adaptés aux besoins de genre et des espaces sécuritaires.
- **Aiguillage** : Orienter vers des organismes pour femmes, pour hommes ou 2SLGBTQI+.
- **Sortie** : S'assurer que l'accès équitable aux services et aux soutiens en matière de sécurité est maintenu.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **ACS Plus** : Évaluer comment le genre, l'identité et l'étape de vie influencent les besoins et les résultats.
- **Égalité des genres** : Promouvoir l'égalité des chances et s'attaquer aux obstacles liés au genre.
- **Droits de la personne** : Protéger les droits de tous les clients à la sécurité, à la dignité et à la non-discrimination.

# DSS #11 – Culture

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **Les valeurs culturelles, la langue et les traditions** influencent la confiance, la communication et la participation.
- **L'absence de sécurité culturelle** peut entraîner l'exclusion ou une sous-utilisation des services.

## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Cerner les préférences linguistiques, religieuses et culturelles qui influencent les besoins en services.
- **Soutiens** : Promouvoir l'orientation culturelle et la compréhension interculturelle.
- **Aiguillage** : Orienter vers des organismes ethnospécifiques ou confessionnels.
- **Sortie** : Confirmer que les clients se sentent en appartenance et qu'ils peuvent accéder de manière autonome à des soutiens culturellement sécuritaires.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **ACS Plus** : Reconnaître comment la culture s'entrecroise avec le genre, l'identité et l'expérience vécue.
- **Mobilisation constructive des nouveaux arrivants** : Intégrer des perspectives culturelles dans la conception et la prestation des programmes.
- **Accès équitable** : Veiller à offrir des services inclusifs, culturellement sécuritaires et accessibles sur le plan linguistique.

# DSS #12 – Race et racisme

## Comment ce déterminant influence les résultats d'établissement:

- **La discrimination raciale** limite l'accès au logement, à l'emploi et aux services.
- **Le racisme systémique** mine la confiance, le sentiment d'appartenance et les résultats d'intégration à long terme.

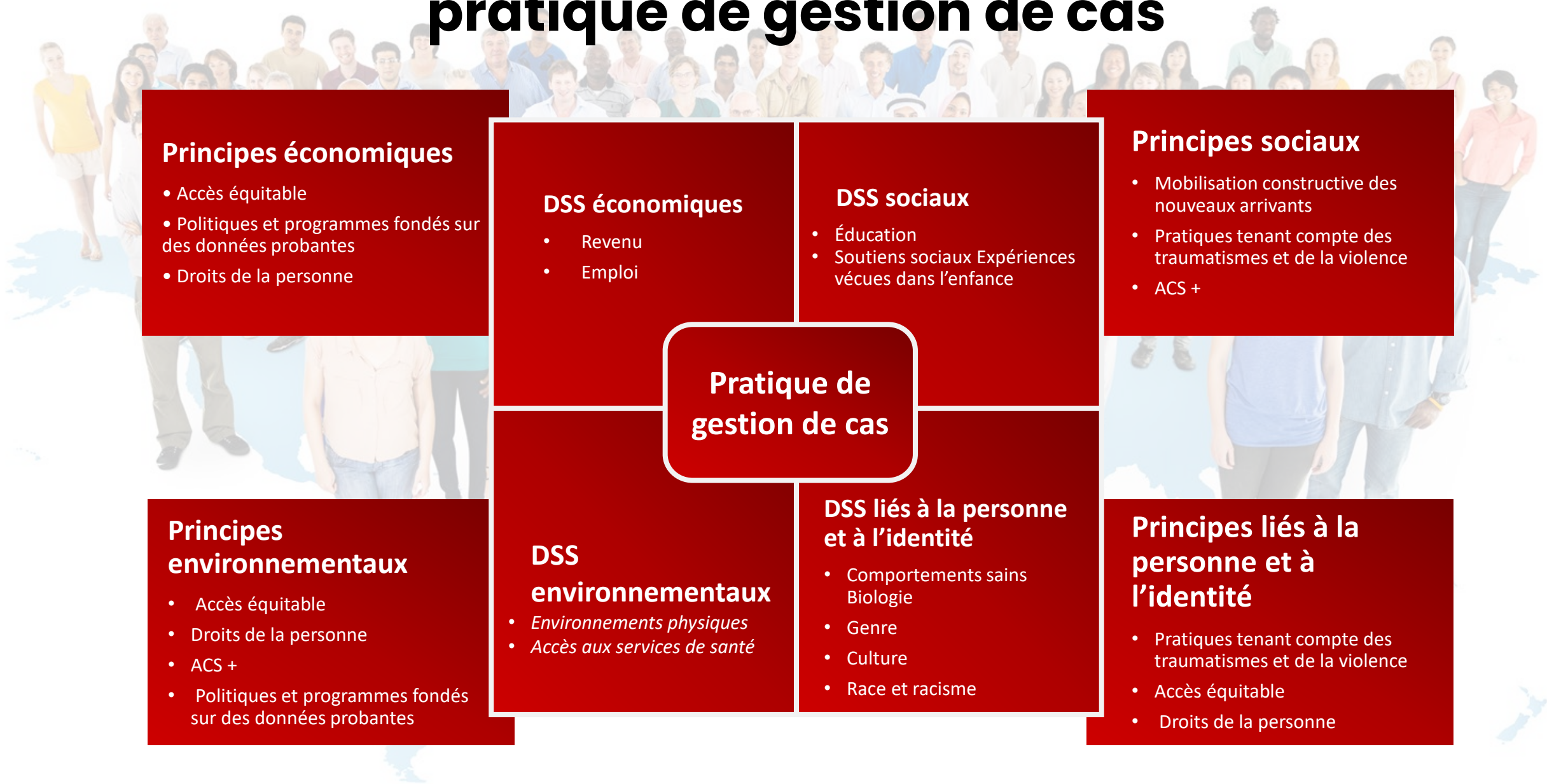
## Gestion de cas en action:

- **Évaluation** : Poser des questions sur les expériences de discrimination et les obstacles systémiques.
- **Soutiens** : Valider les expériences, renforcer les capacités de défense des droits et encourager l'autonomisation.
- **Aiguillage** : Orienter vers des organismes de lutte contre le racisme, des services juridiques ou des organisations de défense des droits humains.
- **Sortie** : S'assurer que les clients ont accès à des services équitables et qu'ils vivent une réduction de la discrimination.

## Principes du CGC qui guident la pratique:

- **Lutte contre le racisme** : Repérer, aborder et prévenir activement les inégalités raciales dans les services et les systèmes.
- **Droits de la personne** : Protéger les clients contre la discrimination et promouvoir l'égalité de traitement en vertu de la loi.
- **ACS Plus** : Reconnaître comment la race s'entrecroise avec le genre, l'identité et d'autres facteurs pour façonner les expériences d'exclusion.

# Intégrer les DSS et les principes du CGC dans la pratique de gestion de cas



# Points clés : Là où la santé rencontre l'intégration

**Les DSS expliquent le POURQUOI**

- **Comprendre le contexte**
  - Les DSS révèlent les causes profondes des obstacles : revenu, logement, santé, éducation et inclusion.
  - Ils aident les gestionnaires de cas à voir la personne dans son ensemble, et pas seulement le problème présenté.

**La gestion de cas relie les deux**

- **Passer le cadre à la pratique**
  - La gestion de cas est l'endroit où la santé rencontre l'intégration.
  - Grâce à l'évaluation, aux soutiens, à l'aiguillage et à la planification de sortie, on traduit les DSS et les principes du CGC en résultats concrets.

**Les principes du CGC guident le COMMENT**

- **Encadrer l'approche**
  - Le CGC garantit que la gestion de cas est informée par les traumatismes, équitable et cohérente.
  - Il relie chaque action aux droits humains, à l'inclusion et à la responsabilité.




Centre for Newcomers

# QUESTIONS?

# Stay Connected

Suivez-nous sur les réseaux sociaux pour tout savoir sur Calgary et le Canada !

| FACEBOOK | TWITTER | INSTAGRAM | LINKEDIN |
| --- | --- | --- | --- |
| @CentreForNewcomers | @YYCNewcomers | @YYCNewcomers | @CentreForNewcomers |

www.centrefornewcomers.ca